

**CINECLUB NUCLEO**

**Buenos Aires**  
**Martes 10 de junio de 2025**  
**Temporada N° 73**  
**Exhibición N°: 8979**  
**CINE GAUMONT – INCAA**  
**Sala 1 – Leonardo Favio**



- Fundado por Salvador Sammaritano
  - Fundación sin fines de lucro
  - Miembro de la Federación Argentina de Cine Clubes
  - Miembro de la Federación Internacional de Cine Clubes
  - Declarada de interés especial por la Legislatura de la Ciudad de Bs. Aires
- Sitio Web:** [www.cineclubnucleo.ar](http://www.cineclubnucleo.ar)  
**Email:** [ccnucleo@hotmail.com](mailto:ccnucleo@hotmail.com)  
**Instagram:** @cineclubnucleo

“Derrocha un romanticismo tan sobrio y discreto como rotundo”.

Nando Salvá - Cinemania

GUILLAUME  
CANET  
*(La belle époque)*

ALBA  
ROHRWACHER  
*(My brilliant friend)*

# Fuera de Temporada

Hors-Saison

un film de STÉPHANE BRIZÉ



MOSTRA INTERNAZIONALE  
D'ARTE CINEMATOGRAFICA  
LA BIENNALE DI VENEZIA 2023  
Selection Officielle



VEA CINE EN EL CINE – VEA CINE EN EL CINE - VEA CINE EN EL CINE

## “FUERA DE TEMPORADA”

(“Hors saison” – Francia - 2024)

**Dirección:** Stéphane Brizé **Guion:** Stéphane Brizé, Marie Drucker **Música:** Vincent Delerm  
**Fotografía:** Antoine Heberlé **Productor:** Sidonie Dumas **Co-productor:** Guillaume Canet  
**Productor ejecutivo:** Marc Vadé **Edición:** Anne Klotz **Elenco:** Guillaume Canet, Alba Rohrwacher, Sharif Andoura, Lucette Beudin, Emmy Boissard Paumelle, Lucette Beudin, Gilberte Bellus, Hugo Dillon, Stéphane Brizé, Johnny Rasse, Jean Boucault **Casting:** Coralie Amedeo **Dirección de arte:** Olivier Geyer **Vestuario:** Caroline Spieth **Maquillaje:** Christophe Oliveira **Asistente de dirección:** Tatyana Umek **Departamento de arte:** Natacha-Katy Castelbou, Nicolas Chik **Efectos visuales:** Louis Auger, Aurelie Lajoux, François Pellae **Script y continuidad:** Marion Pin

**Duración 115 minutos / Gentileza Mirada Distribution**

### EL FILM:

Mathieu vive en París, Alice en una pequeña ciudad costera del oeste de Francia. Él tiene cincuenta años y es un reconocido actor de cine en crisis. Ella tiene más de cuarenta y es profesora de piano. Se enamoraron hace unos quince años. Luego se separaron. Desde entonces, el tiempo pasó, cada uno siguió su camino y las heridas fueron cicatrizando de a poco. Cuando Mathieu decide darse un respiro en un Spa alejado de todo, sus vidas volverán a cruzarse de forma casual.

### CRÍTICAS:

**El siempre interesante director francés narra el reencuentro de una pareja luego de 15 años en un pequeño balneario fuera de temporada.**

Hors-saison (“fuera de temporada” sería su traducción) encuentra a Mathieu (Guillaume Canet), famoso actor que vive en París, tomándose unos días de descanso en un spa de algún pueblito de la costa oeste de Francia. Descubriremos que este intérprete reconocido del mundo del cine acaba de bajarse de un proyecto teatral, demasiado cerca del estreno de lo que sería su primera incursión en las tablas. Fuera de temporada en una ciudad balnearia, fuera de temporada también la obra a pocas semanas de su presentación. En esa ciudad en la que el gris de las nubes se confunde con el gris del mar invernal, un día recibe la llamada de Alice (Alba Rohrwacher) con quien tuvo una relación amorosa hace 15 años.

De la observación de la cotidianidad y soledad del protagonista a la luminosa aparición de su ex pareja, Hors-saison funciona desde las pequeñas observaciones y detalles ciertamente cómicos

para mutar luego hacia la dinámica del reencuentro en esa relación que, también, había terminado con la huída de Mathieu. Alba Rohrwacher es una presencia luminosa que lleva a la película hacia otro lado. La profundidad y verdad de su personaje suma a la comedia de situaciones la magia de una indagación filosófica que, sin pretensiones, se instala en la deriva narrativa.

Las conversaciones, los encuentros y desencuentros, la inesperada asistencia a la fiesta de casamiento de una señora cercana a los 80 años (¡que incluye una sorprendente y emocionante escena con ¡imitadores de pájaros!), el entorno (incluidas las parejas de cada uno de ellos) que se va difuminando, todo va generando la idea de la posibilidad de un reencuentro.

¿Reencuentro o recreo? ¿Regreso al pasado o posibilidad de cerrar algunas cuentas con él? Hors-saison se hace fuerte en la química de la pareja de dos grandes actores y nos regala unos cuantos hermosos momentos. Los diálogos divierten y emocionan mientras reflexionan en la acción, alejándose por completo de la tentación demagógica o la necesidad de marcar una postura determinada. La lógica de encuentros y desencuentros podría llevarnos a pensar en la reiteración de algunos códigos genéricos de la comedia dramática. Sin embargo, hay mucha verdad en la relación de los protagonistas y el universo que habitan les es posiblemente más real y cercano.

(Fernando Juan Lima en OtrosCines.com – Buenos Aires - Argentina)

En la última década, Stéphane Brizé ha estado muy ocupado. Por un lado, con su sobrevalorada trilogía protagonizada por nada menos que Vincent Lindon metido a héroe del proletariado, y por el otro con su infravalorada adaptación de *Une vie*, de Maupassant, aquí traducida, porque sí, como *El jardín de Jeannette*: ¿Si Una vida ha sido toda la vida Una vida, por qué, de repente, pasa a ser *El jardín de Jeannette*? Alguien debería dedicar una tesis a los títulos de adaptaciones literarias.

Quizás sonaba soso, o simplemente se desdeñó la posibilidad de que hubiese lectores del tal Maupassant en la sala. En cualquier caso, aquella película dinamitaba las convenciones del casi siempre acartonado y amarillento cine de época y otorgaba al estoico humanismo de Judith Chemla una gracia extraordinaria. En cuanto a la trilogía Lindon, entre otros problemas, lo peor estaba en la condescendencia de sus lecciones morales: al final de una, Lindon, encargado de seguridad en un supermercado con una apurada familia a su cargo, dejaba el trabajo porque le parecía indignante. En otra, se quemaba a lo bonzo.

Fuera de temporada estaría entre la excelencia de la primera y el prestigio de postín de las otras tres. Guillaume Canet encarna al típico actor narcisista que resulta detestable en las distancias cortas. No se sabe bien si aquí actúa con mucho método o simplemente se conforma con ser él mismo. Mientras tanto, se cura la depresión en un hotel de lujosa talasoterapia en Normandía, no muy alejado de aquel en el que Romy Schneider dio su última entrevista. Básicamente es un alma a la deriva, vacío por dentro y por fuera, en un entorno aséptico que da pie a gags a lo Jacques Tati, como uno en el que lidia con una cafetera rebelde, que podría catalogarse de experiencia universal. Pero luego aparece Alba Rohrwacher, enorme –como casi siempre–, y la película da un brinco hacia el cielo. Se convierte en *Un hombre y una mujer* (1966), temperado con algunos toques, hay que decir que bastante acertados y emocionantes, del cineasta social que Brizé se empeña en ser.

Al final, lo que queda es una curiosa reformulación de la eterna pregunta adolescente: ¿por qué las chicas más encantadoras, atractivas e inteligentes se acaban prendando del estúpido guaperas de turno?

(Philipp Engel en *La Vanguardia* – Barcelona - España)

#### **ACERDA DEL DIRECTOR:**

Stéphane Brizé es un reconocido cineasta, guionista y actor francés nacido el 18 de octubre de 1966 en Rennes. Inició su carrera en el teatro y la televisión antes de dedicarse al cine.

La obra de Brizé se caracteriza por su enfoque en las relaciones humanas y las problemáticas sociales contemporáneas, consolidándolo como una figura destacada en el cine francés actual.

#### **NOTAS DEL DIRECTOR:**

"Mis películas son como documentales que giran en torno a los actores, destacando su enfoque en la autenticidad y la naturalidad en la actuación.

«Fuera de Temporada» proviene de mi interés en explorar las emociones humanas y las conexiones personales. La película aborda el reencuentro casual de una ex pareja en un balneario, 15 años después de su separación, lo que les lleva a reflexionar sobre las decisiones que tomaron en el pasado y cómo estas influyeron en sus vidas actuales.

Esta obra representa un retorno a temas más íntimos, alejándome de mi trilogía anterior centrada en el mundo laboral capitalista. «Fuera de Temporada» se centra en las relaciones humanas y las oportunidades perdidas, intentando una mirada profunda a las emociones y decisiones que moldean nuestras vidas".

**Stéphane Brizé**

**Se ruega apagar los celulares, gracias! / No se pueden reservar butacas**